



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/GE.2/2005/3
27 October 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом
Специальная группа экспертов по этапу III процесса пересмотра МДП

ДОКЛАД О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ
(3 октября 2005 года)

УЧАСТНИКИ

1. Специальная группа экспертов провела свою четвертую сессию 3 октября 2005 года в Женеве.
2. На сессии присутствовали эксперты от следующих Договаривающихся сторон: Азербайджана, Бельгии, Болгарии, Германии, Греции, Италии, Нидерландов, Российской Федерации, Турции, Финляндии, Швеции и Европейского сообщества (ЕС). В ее работе участвовали также представители Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ).

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Документация: TRANS/WP.30/GE.2/2005/1

3. Специальная группа экспертов утвердила предварительную повестку дня, подготовленную секретариатом, в соответствии с мандатом, предоставленным Рабочей группой на ее сто десятой сессии (TRANS/WP.30/220, пункт 35).

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МАНДАТ

Документация: TRANS/WP.30/220

4. Специальная группа экспертов приняла к сведению мандат, предоставленный Рабочей группой (TRANS/WP.30/220, пункты 33-39).
5. Специальная группа экспертов приняла к сведению информацию Председателя ИСМДП г-жи Н. Рыбкиной о ходе обсуждения вопросов технического характера, которые были переданы ИСМДП для подробного изучения. ИСМДП уже сделал выводы по ряду вопросов, тогда как другие вопросы требуют дополнительного обсуждения. ИСМДП намерен рассмотреть оставшиеся вопросы на своей предстоящей сессии и впоследствии представить все свои соображения, касающиеся полного пакета предложений по поправкам, Рабочей группе на одной из ее будущих сессий.

РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО ПОПРАВКАМ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ХАРАКТЕРА

Документация: TRANS/WP.30/GE.2/2005/2

6. Специальная группа экспертов рассмотрела представленный правительством Нидерландов документ TRANS/WP.30/GE.2/2005/2, в котором содержатся предложения по статьям 6.2-бис, 8, 11 и приложению 9.
7. Специальная группа экспертов пришла к следующему заключению по различным предложениям о поправках:
 - Статья 6.2-бис: Специальная группа экспертов провела обстоятельное обсуждение предложения правительства Нидерландов о внесении поправки в статью 6.2-бис, содержащейся в документе TRANS/WP.30/GE.2/2005/2 (стр. 2 текста на английском языке). Группа решила, что для рассмотрения Административному комитету МДП будет передано следующее предложение:

"Административный комитет уполномочивает международную организацию отвечать за [эффективную] организацию и функционирование международной системы гарантий, а также печатать и распространять книжки МДП. Это разрешение предоставляется в том случае, если данная организация выполняет минимальные условия и требования, изложенные в части III приложения 9 к настоящей

Конвенции. Разрешение изымается, если соблюдение этих критериев больше не обеспечивается".

Группа также сочла, что пояснительную записку 0.6.2-бис следует сохранить, и отметила, что, как ожидается, новая пояснительная записка к статье 6.2-бис будет принята на тридцать девятой сессии Административного комитета МДП. Группа придерживалась того мнения, что обе эти пояснительные записки согласуются с предложенной поправкой к данной статье.

- Статья 8.1: Специальная группа экспертов рассмотрела предложение по статье 8.1, содержащееся в документе TRANS/WP.30/GE.2/2005/2. Группе не удалось достичь консенсуса относительно окончательного текста предложенной поправки. В частности, Группа подробно обсудила вопрос о том, следует ли слово "noted" ("обнаружено") заменить словом "established" ("установлено"), поскольку последний термин, по всей видимости, касается применения правовой процедуры, начинающейся после принятия решения компетентным органом.
- Статья 8.2 (существующий текст Конвенции): Специальная группа экспертов приняла к сведению, что в предложении правительства Нидерландов существующая статья 8.2 была исключена. Группа также отметила, что по крайней мере в одной Договаривающейся стороне на эту статью была сделана ссылка в продолжающемся судебном деле. Поэтому на данный момент ряд делегаций были не в состоянии принять решение об исключении вышеупомянутой статьи.
- Статья 8.3 (статья 8.2 в предложении Нидерландов): Специальная группа экспертов решила передать Рабочей группе для рассмотрения следующее предложение:

"Каждая Договаривающаяся сторона должна устанавливать максимальный размер сумм, уплаты которых по одной книжке МДП можно требовать от гарантийного объединения на основе положения, содержащегося в вышеприведенном пункте 1".

Пояснительные записки к пункту 2 статьи 8:

"0.8.2-1 Таможенным органам рекомендуется ограничивать максимальную сумму, которая может быть истребована от гарантийного объединения, величиной, равной 50 тыс. долл. США на одну книжку МДП. С учетом чрезвычайно высокого риска возможного

мошенничества с применением книжки МДП нельзя перевозить следующие виды грузов:

- 1) Неденатурированный этиловый спирт, содержащий по объему не менее 80% чистого спирта (код ГС : 22.07.10).
- 2) Неденатурированный этиловый спирт, содержащий по объему менее 80% чистого спирта; спирты, ликеры и другие спиртные напитки; соединения на спиртовой основе, используемые для изготовления напитков (код ГС : 22.08).
- 3) Сигары, манильские сигары и сигары типа "сигарильо", содержащие табак (код ГС : 24.02.10).
- 4) Сигареты, содержащие табак (код ГС : 24.02.20).
- 5) Курительный табак, содержащий заменители табака в любой пропорции или не содержащий их (код ГС : 24.03.10).

0.8.2-2.1.1 В соответствии со статьей 4 Конвенции при перевозке грузов с использованием процедуры МДП не требуется уплата или помещение на депозит ввозных или вывозных пошлин и сборов даже в том случае, если такие пошлины и сборы превышают сумму 50 тыс. долл. США при перевозке грузов с использованием обычной книжки (МДП или иную сумму, установленную таможенными органами. Однако в таких случаях в соответствии со статьей 23 Конвенции таможенные органы государства транзита могут потребовать сопровождение транспортных средств по территории их страны за счет перевозчика".

Текст оставшихся положений статьи 8 сохраняется без изменений. Однако статью 8.7 с соответствующей пояснительной запиской следует перенести в статью 11 согласно принятому ранее решению этой Группы.

- Статья 11.1: Специальная группа экспертов обстоятельно рассмотрела предложение по статье 11, содержащееся в документе TRANS/WP.30/GE.2/2005/2, который был представлен правительством Нидерландов. Группа обсудила различные предложения по поправкам.

Группа решила продолжить рассмотрение предложенных поправок на основе следующего текста:

"В случае незавершения операции МДП компетентные органы, согласно положениям пункта 2, имеют право требовать от гарантийного объединения уплаты сумм, указанных в пункте 1 статьи 8, при условии, что компетентные органы:

- а) в максимально короткий срок уведомили держателя книжки МДП в письменном виде о незавершении операции;**
- б) уведомили гарантийное объединение в письменном виде о незавершении операции [в максимально короткий срок, но не позднее чем] в течение одногодичного периода с даты принятия к оформлению книжки МДП этими органами. Данное положение применяется также, если свидетельство о прекращении операции МДП было получено противозаконным или обманным образом, однако в таком случае срок устанавливается в два года;**

Комментарий к пункту 1 б) статьи 11

Срок для уведомления

Началом отсчета срока, установленного для уведомления гарантийного объединения о том, что операция МДП не завершена, считается дата получения письменного уведомления гарантийным объединением, а не дата его отправки таможенными органами. Однако выбор способа доказательства уведомления оставлен на усмотрение соответствующей таможенной администрации (например, одним из способов доказательства получения является заказная почта). Если срок для уведомления истек, то национальное гарантийное объединение больше не несет ответственности за грузы.

- с) когда наступает срок платежа сумм, упомянутых в пункте 1 статьи 8, [направили требование об уплате лицу или лицам]/[затребовали уплаты этих сумм у лица или**

лиц], с которых непосредственно причитаются эти суммы, прежде чем предъявлять иск гарантийному объединению.

Пояснительная записка к пункту 1 статьи 11

[Компетентные органы направляют требование об уплате по крайней мере держателю книжки МДП.]

или

[В случае, если компетентные органы не установили каких-либо других лиц, с которых непосредственно причитаются эти суммы, необходимо по крайней мере направить требование об уплате держателю книжки МДП.]

Комментарий к пункту 1 d) статьи 11

Уплата пошлин и сборов

Компетентные органы должны требовать от гарантийных объединений уплату пошлин и сборов только за ту часть грузов, в отношении которой были допущены нарушения".

Группа высказала мнение о том, не следует ли в связи с уведомлением держателя и гарантийных объединений подготовить пример наилучшей практики, касающейся использования заказной почты.

- Статья 11.2: Специальная группа экспертов рассмотрела предложение, переданное правительством Нидерландов. Группе не удалось завершить обсуждение, поэтому она решила продолжить его рассмотрение на основе следующего текста:

"Требование об уплате сумм, указанных в пункте [пунктах] 1 [и 2] статьи 8, препровождается гарантийному объединению не ранее чем через три месяца с даты уведомления этого объединения о незавершении операции МДП или о получении свидетельства о прекращении операции МДП противозаконным или обманным образом, но не позднее чем через два года после этой даты. Однако в случае дел, переданных на рассмотрение суда в течение указанного выше двухлетнего срока, требование об уплате препровождается в течение одного года со дня вступления в силу судебного решения".

8. Специальная группа экспертов сочла необходимым провести дополнительное обсуждение в целях доработки предложений, касающихся поправок к статьям 8 и 11, а также приложению 9 к Конвенции. В этой связи Группа предложила всем Договаривающимся сторонам направить свои предложения в письменном виде в секретариат до 18 октября 2005 года, с тем чтобы провести пятую сессию Группы в конце ноября 2005 года.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

9. На своей сто одиннадцатой сессии Рабочая группа одобрила предложение о созыве пятой сессии Специальной группы для рассмотрения предложений по поправкам, по которым еще не принято решения (TRANS/WP.30/222). Секретариат запланировал провести пятую сессию Специальной группы экспертов 10 и 11 ноября 2005 года во Дворце Наций в Женеве.
